

Správa o overení súladu

výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle § 23 odsek 5 zákona č.540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu

Obecnému zastupiteľstvu obce Sučany

- I. Uskutočnili sme audit pripojenej individuálnej účtovnej závierky obce Sučany k 31.12.2013, ku ktorej sme dňa 25. apríla 2014 vydali správu audítora a pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky obce Sučany k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 8. septembra 2014 vydali správu audítora a v ktorých sme vyjadrili náš názor v nasledujúcom znení:

K individuálnej účtovnej závierke sme 25. apríla 2014 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora pre zastupiteľstvo obce Sučany

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky obce Sučany za rok 2013, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci ku uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor k tejto účtovnej závierke na základe výsledkov auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Sučany k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so Zákom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočností

Bez vplyvu na náš názor, upozorňujeme na skutočnosť uvedenú v poznámkach k účtovnej závierke v čl. IV bod B.2. Obec eviduje neuhradené záväzky voči spoločnosti Sagacita s.r.o. vo výške 156.365,63 €, ktoré sú v súčasnosti už po splatnosti viac ako 60 dní. Obec za pomoci právneho zástupcu rozporuje uvedenú výšku záväzkov z hľadiska základne pre výpočet odmeny fakturovanej na základe podpísanej mandátnej zmluvy, ktorej predmetom boli odborné, poradenské a konzultačné služby súvisiace s prípravou žiadosti o nenávratný finančný príspevok. V súčasnosti prebieha dohodovacie konanie medzi obcou a spoločnosťou Sagacita s.r.o. o ukončení zmluvných vzťahov a o stanovení výšky vzájomných záväzkov.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

25. apríla 2014

Audit consults, s.r.o.
M. R. Štefánika 167/16
017 01 Považská Bystrica
Licencia SKAU č. 323



Ing. Ľubica Smatanová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č.85

Ku konsolidovanej účtovnej závierke sme 08. septembra 2014 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora pre Obecné zastupiteľstvo obce Sučany

Uskutočnili sme audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť obec Sučany, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31. 12. 2013.

Zodpovednosť starostu za konsolidovanú účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť obec Sučany, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2013, v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z.z. v platnom znení.

Zdôraznenie skutočností

Bez vplyvu na náš názor, upozorňujeme na skutočnosť uvedenú v poznámkach ku konsolidovanej účtovnej závierke v čl. III bod 10. Obec eviduje neuhradené záväzky voči spoločnosti Sagacita s.r.o. vo výške 156.365,63 €, ktoré sú v súčasnosti už po splatnosti viac ako 60 dní. Obec za pomoci právneho zástupcu rozporuje uvedenú výšku záväzkov z hľadiska základne pre výpočet odmeny fakturovanej na základe podpísanej mandátnej zmluvy, ktorej predmetom boli odborné, poradenské a konzultačné služby súvisiace s prípravou žiadosti o nenávratný finančný príspevok. V súčasnosti prebieha dohodovacie konanie medzi obcou a spoločnosťou Sagacita s.r.o. o ukončení zmluvných vzťahov a o stanovení výšky vzájomných záväzkov.

V Považskej Bystrici, dňa 8. septembra 2014

Audit consults, s.r.o.
M. R. Štefánika 167/16
017 01 Považská Bystrica
Licencia SKAU č. 323




Ing. Ľubica Smatanová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č.85

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou (dodatok k správe audítora)

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenými účtovnými závierkami.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s uvedenými účtovnými závierkami a na základe overenia vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnými účtovnými závierkami.

Informácie uvedené vo výročnej správe v bodoch 3 - 6 sme posúdili s informáciami uvedenými v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovných závierok a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou k 31. decembru 2013 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

V Považskej Bystrici, dňa 10. septembra 2014

Audit consults, s.r.o.
M. R. Štefánika 167/16
017 01 Považská Bystrica
Licencia SKAU č. 323



Ing. Ľubica Smatanová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č.85